

SADER

SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉTABLISSEMENTS ROUX
CAPITAL 500.000 FRANCS

CUISINE-CHAUFFAGE

7, Avenue Général-Leclerc - CUSSET (Allier)

Téléphone : 38-09

Ch. Post. Clermont-Fd 241-57

R. C. Cusset

ULTIMATE HEAT®
VIRTUAL MUSEUM

CUSSET, le 15 Septembre 1951

Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous présenter le
RADIATEUR S.A.D.E.R.

Cet appareil, complètement émaillé deux tons, en série Luxe, est d'une excellente présentation. C'est un véritable appareil de chauffage convenant très bien pour des pièces d'une certaine importance.

Les installateurs de chauffage central admettent généralement dans le précalcul, les données suivantes :

- 40 calories heure au m³ pour un volume jusqu'à 40 m³
- 30 calories heure au m³ pour un volume de 40 à 80 m³

ce qui donne pour une pièce de 70 à 80 m³, 2.100 à 2.400 calories heure.

DÉBIT maximum pour 3.000 Cal/h. :

- 0 K^e 280 de butane a 10.917 calories au K^e ;
- 0 m³ 700 de gaz de ville a 4.200 calories au m³.

Nous pensons que vous voudrez bien vous intéresser à ce radiateur : Vos clients seront satisfaits, vos bouteilles tourneront et nous serons heureux d'exécuter vos ordres.

Sur le Tarif détail, au verso, conditions habituelles entre nous (inclus confidentiel).

Avez-vous songé que la calorie bois est moitié moins chère que la calorie charbon. Le POELE A BOIS SADER est économique à l'achat et à l'usage.

En vous remerciant à l'avance de l'intérêt que vous prendrez à la lecture de ce dépliant et restant à votre entière disposition pour tous renseignements, veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

Paul Roux
ROUX Paul

P.S. - Si vous avez quelques instants, vite un petit mot sur une carte pour échantillon, livraison OCTOBRE.

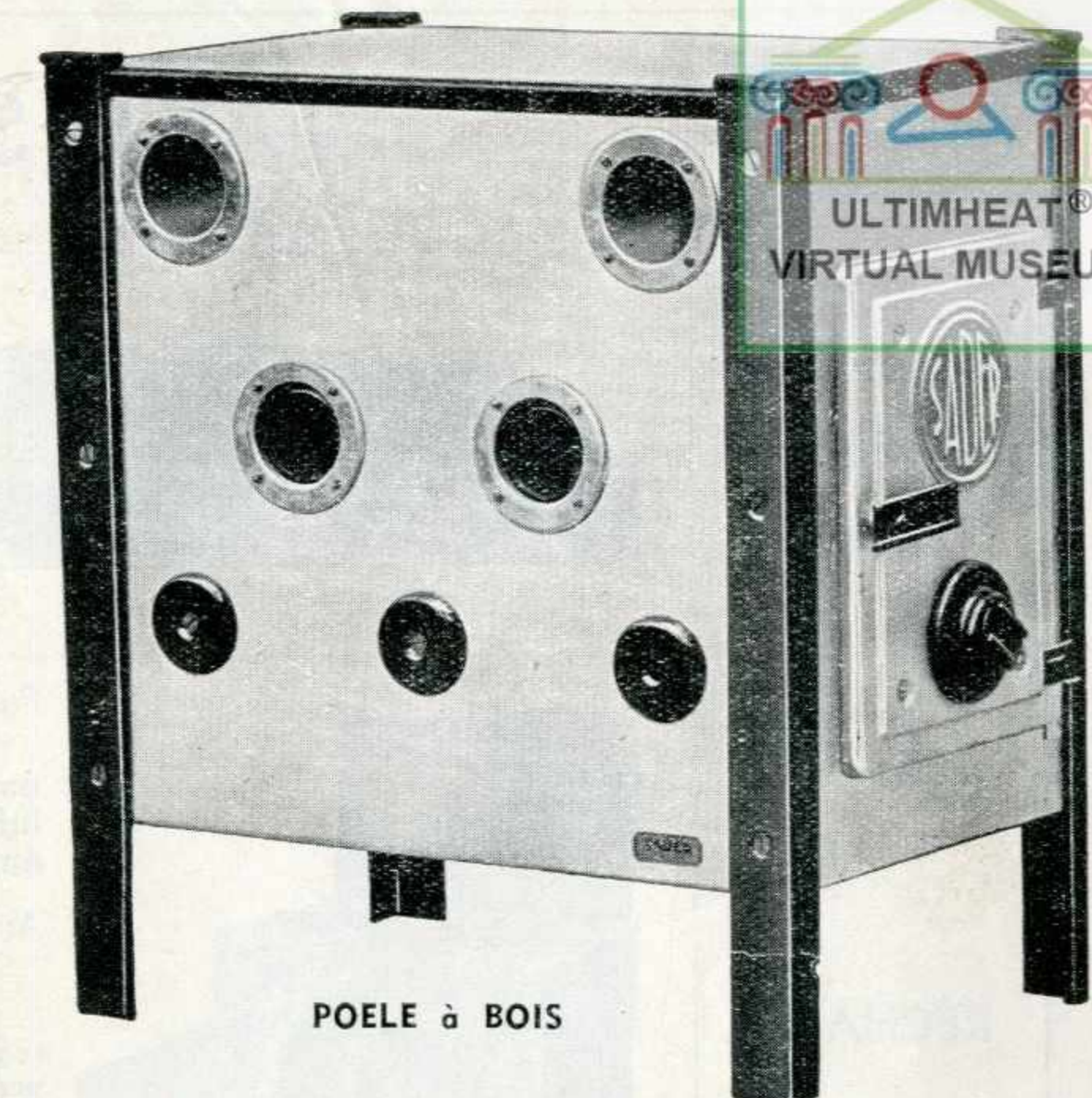
CUISINE-CHAUFFAGE

Tous les appareils SADER sont en tôle d'acier emboutie, ils sont indéformables et ne présentent aucun risque de casse. La tôle d'acier plus légère que la fonte à résistance égale permet en outre un BEL ÉMAILAGE et une standardisation parfaite.

Tous les appareils SADER sont équipés avec la robinetterie à membrane EME
ÉTANCHÉITÉ ABSOLUE, aucune usure

Les brûleurs EME ont fait l'objet d'un procès-verbal au Conservatoire des Arts et Métiers 18-5-38

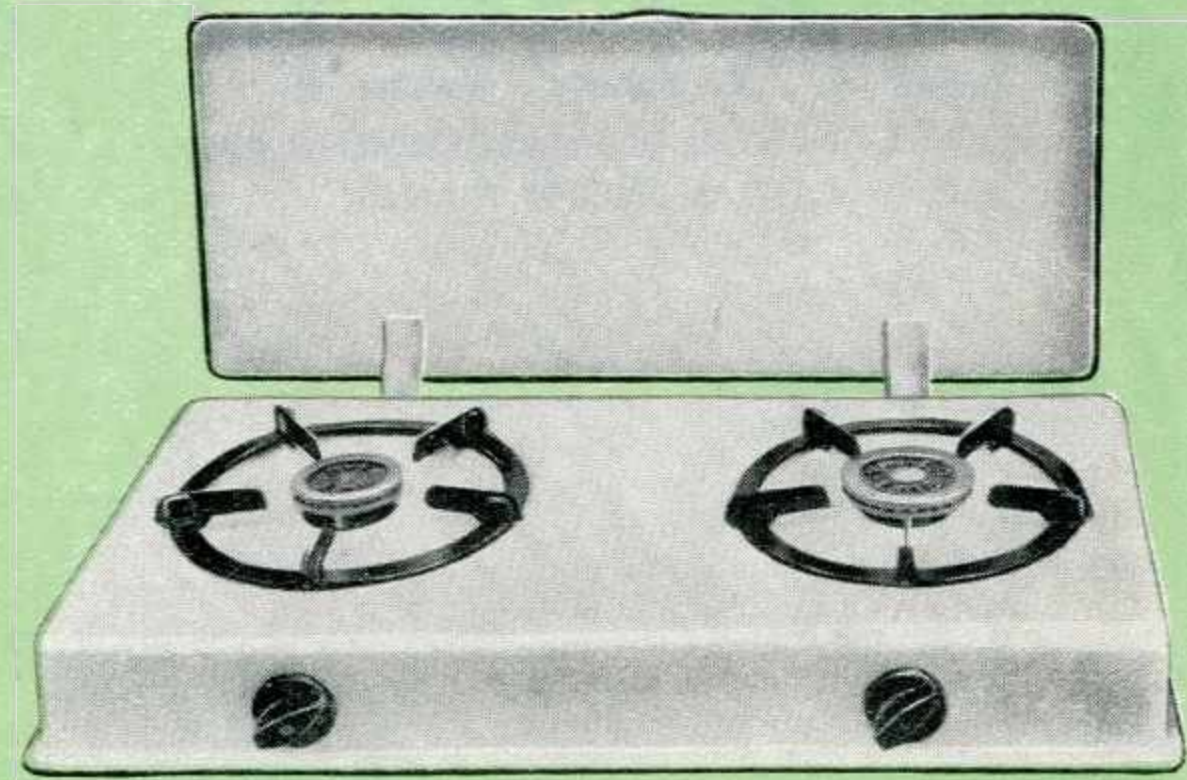
34 % d'économie de gaz - 24 % d'économie de temps



POELE à BOIS



RECHAUD FOUR



RECHAUD 2 FEUX ES



CUISINIÈRE



RECHAUD BUFFET

Quiétude.

HAUT RENDEMENT

RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR

CAPACITÉ de CHAUFFE
40 à 70 m³

DÉBIT maximum
BUTANE 280 gr.h.
GAZ 0 m³ 700

TOUT ÉMAIL

CIRCULATION air chaud
flamme bleue
VISIBLE



RADIATEUR

BUTANE
PROPANE
GAZ DE VILLE
ÉLECTRICITÉ



«SADER» | **CONFIDENTIEL**
CUSSET (ALLIER) | **SEPTEMBRE 51**
 TÉL. : VICHY 38-09

RÉCHAUD E S. Emballage individuel sous carton assemblés par 5, sous cadre bois.
 RÉCHAUD-BUFFET. Emballage individuel sous carton et cadre bois.
 RADIATEUR. Emballage individuel sous carton et cadre bois.
 POÊLE A BOIS. Emballage individuel sous cadre bois.
 CUISINIÈRE et RÉCHAUD-FOUR. Emballage individuel sous carton et cadre bois.
 Franco port et emballage pour commande minimum de 10 appareils.

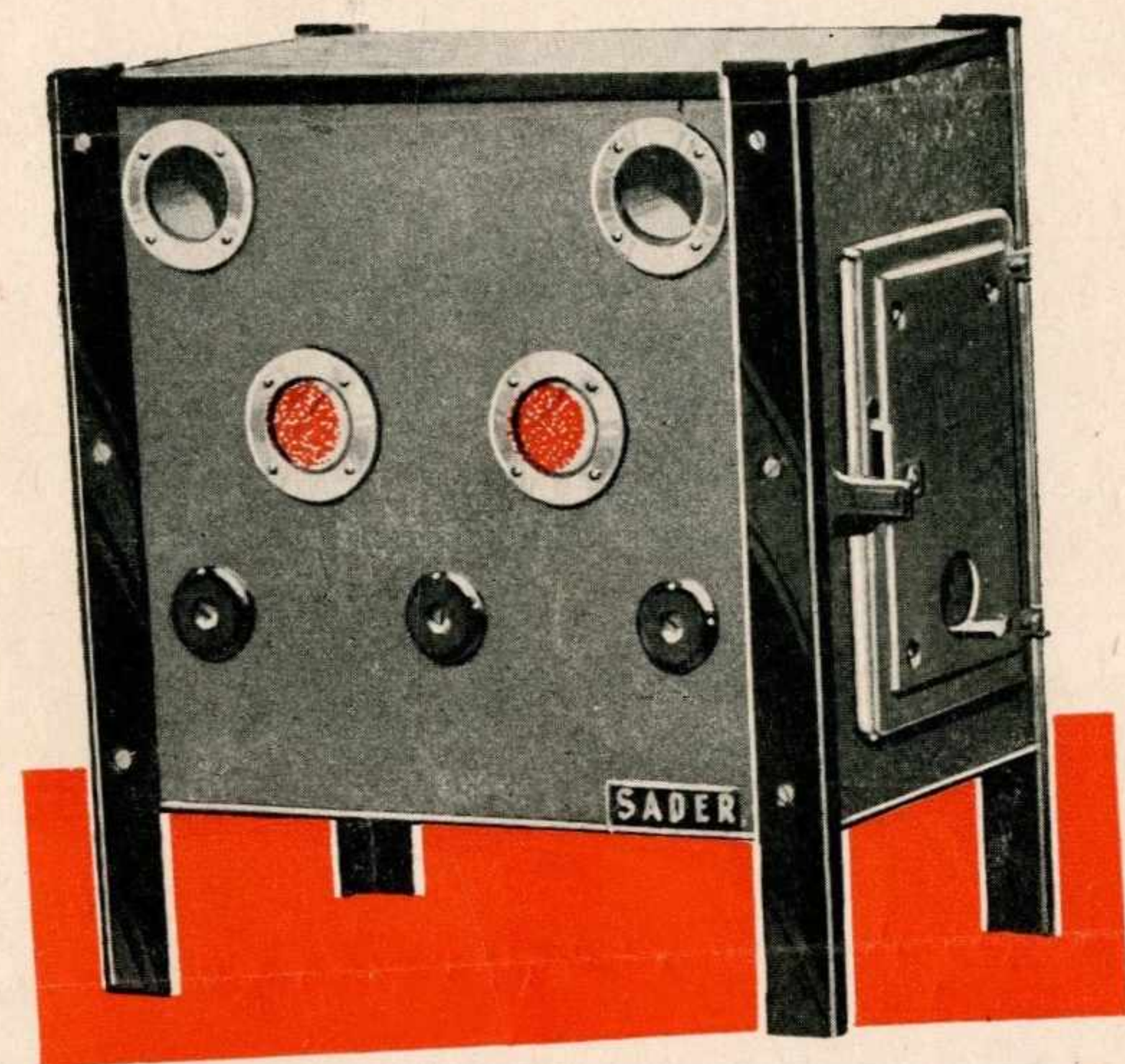
REMISE : 2 à 4 appareils	25 %;
5 à 10 »	27 %;
15 à 20 »	29 %;
25 et au-dessus	30 %.

Pour commande supérieure à expédier par cadre S. N. C. F. ou wagon complet, nous consulter.

CONDITIONS DE PAIEMENT : Sur Référence d'usage et Domiciliation Bancaire, Valeur acceptée et domiciliée, à 15 jours net d'expédition. **escompte 2 %;** à 30 jours fin de mois..... **net.**

BONIFICATION hors saison :
 Appareils de chauffage : commande prise d'avril au 15 octobre **2 %**
 Appareils de cuisine : commande prise du 15 novembre au 15 février .. **2 %**

*Chauffez-vous bien
 Mais... Consommez peu!*



POÊLE A BOIS
 Circulation d'air chaud, Sole réfractaire
 SAIN ET ÉCONOMIQUE



DIMENSIONS : 50 x 45 x 26 cm.
DIAMÈTRE DE LA BUSE : 97 mm.
HAUTEUR DE LA BUSE : 415 mm.

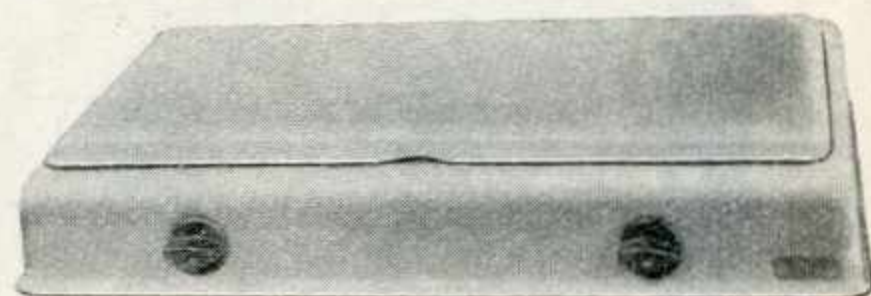
APPAREILS CONSTRUITS PAR :
SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉTABLISSEMENTS ROUX - SADER à CUSSET (Allier)
 Téléphone Vichy 38-09
 Registre du Commerce Cusset 11.517 B.

IMP. PAUL VALLIER, CLERMONT-FR-PARIS

TARIF SEPTEMBRE 1951

PRIX

ES
2 feux

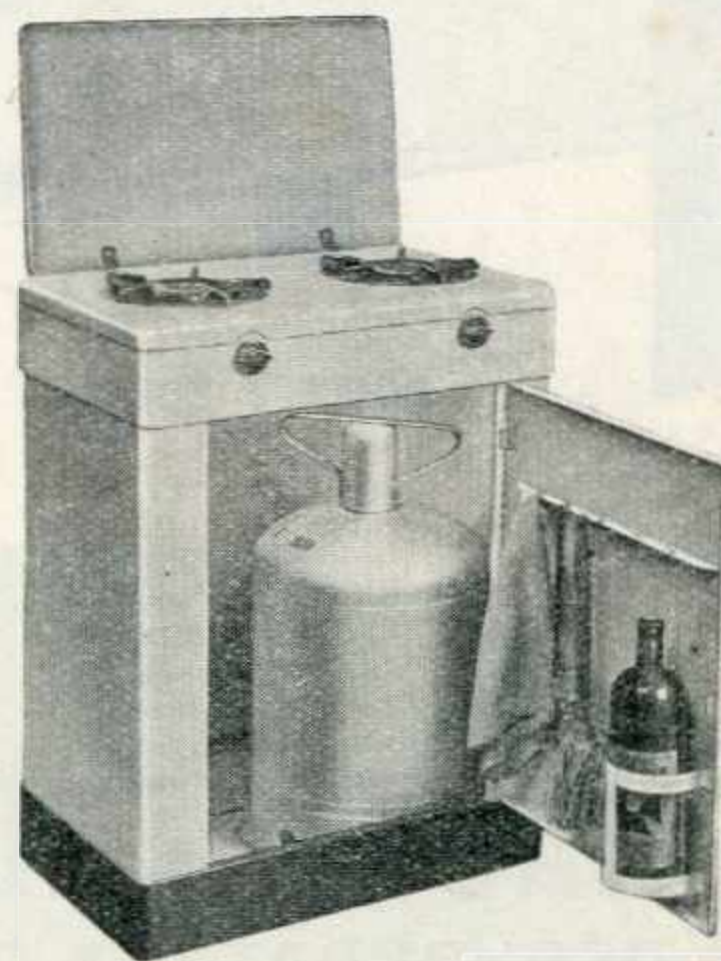


Tôle emboutie émaillée, cuvette de propreté attenante émaillée, grilles mobiles émaillées

Réchaud ES émail blanc **4.200**
 » » » granité **4.100**
 Dossieret émail blanc **800**
 » » granité **770**

Dimensions : long. 575 mm ; larg. 288 mm ; haut. 100 mm

RÉCHAUD
BUFFET



Présentation :

Le réchaud buffet est en tôle d'acier, dessus et dossieret émail granité ou blanc. Le corps est laqué blanc ; bande inférieure noire ; deux brûleurs ; grilles et cuvettes mobiles émaillées noires ; poignées en matière plastique.

Aménagement intérieur : *Modèle B. (butane)*
 ni fond, ni arrière pour permettre le dégagement éventuel du gaz

Logement pour bouteille de 8, 10 ou 13 kgs ; 2 penderies dont une sur la porte, ainsi qu'un porte bouteille.

Modèle G (Gaz de Ville) **9.980**

Ce modèle comporte un arrière et un fond ainsi qu'une étagère, penderie et porte bouteille.

Ce modèle peut être livré avec brûleurs gaz butane, dans ce cas la bouteille est à l'extérieur ; sur demande, on supprime l'étagère, la bouteille peut être placée à l'intérieur.

Modèle spécial B.G. **10.800**

Dimensions : haut. 780 mm ; long. 590 mm ; larg. 368 mm

CUISINIÈRE
et
RÉCHAUD-FOUR



Présentation : Tôle d'acier émaillée blanc - isolation 60 mm/m
 Dimensions du four : haut. 270 mm ; larg. 360 mm ; prof. 280 mm
 Intérieur émail noir.

Cuisinière normale : 2 feux et four B. ou G., Gril électrique
 Cuisinière mixte : 2 feux B. ou G., Gril et four »
 Réchaud-four normal : 2 feux et four B. ou G., Gril »
 Réchaud-four mixte : 2 feux B. ou G., Gril et four »

Suppléments : Dossieret émaillé
 3° feu électrique sur le dessus

NOTA : Les résistances des four, gril et 3° feu électrique, ont une puissance de 500 wts en 110 ou 220 volts monophasés.

A la commande, spécifier : B. pour butane ; G. pour gaz de ville

Références

CUNO **27.000**
 CUMIX **29.000**
 RENO **24.000**
 REMIX **26.000**
 D. **1.500**
 I.F.E. **2.400**

RADIATEUR



Modèle LUXE

Corps et socle en tôle d'acier emboutie, émail deux tons, chamois et noir.

Dimensions : haut. 560 mm ; larg. 345 mm ; épaisseur 230 mm ; buse de 97 mm
 Distance du sol à l'axe de la buse 415 mm

Feu visible ; Cadre abattant ; Puissance maximum 3.000 calories à l'heure ; 3 tubulures à circulation d'air chaud.

Modèle STANDARD

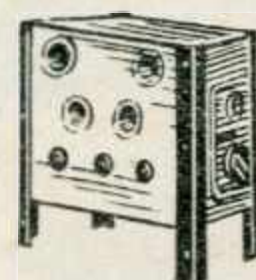
Laque métallisée, haute température.

Modèle électrique sur demande.

14.000

12.000

POÊLE
à BOIS



Description

Tôle d'acier, laque métallisée haute température.

Garnitures : laque noire au four, feu visible 2 micas, sole réfractaire, tubulures intérieures de circulation d'air chaud.

Dimensions : 500 x 450 x 268 mm ; buse de 97 mm. Hauteur de l'axe de la buse 415 mm

4.800

Transformations

Les appareils ES, réchaud-buffet, radiateur, cuisinière et réchaud-four sont transformables du gaz butane au gaz de ville et vice-versa.

La transformation comprend pour 2 feux : 2 gicleurs, 1 têtine et une clef.

300